ROUBAIX

BUREAUX : 29, Grande Place, Téléph. 9-51
DEPOT DE VENTE : 78, Grande-Rue

Les Opinions de Seraphin

Les accidents très nombreux, nous dit sentencieusement Séraphin, qu'occasionnent les automobilistes, posent à nouveau le difficile problème de la circulation.

Je reconnais que la solution n'est pas facile. Comme toutes les mesures à faire adopter; celle-ci comporte une série de répressions qui forment « l'exemple ». Il est étrange et constant, qu'en France, on n'accepte une discipline de sagesse, que quand l'expérience l'a imposée. Ici, l'expérience se fait sur les piétons. Ils sont envoyés sur la chaussée qu'ils rougissent et d'où ils sont relevés diminués d'une partie de leur individu, par ces aimables automobilistes qui pratiquent les joies de la vitesse et celles de l'homicide.

Croyez-le, ajoute Séraphin, ce n'est pas parce que je vais à pied que je tiens ce langage. J'aime le progrès. Il est la forme même de la vie. J'aime mon époque si étourdie et imprudente qu'elle soit. Et je proclame que celui qui consacre des milliers de francs à l'achat d'une automobile doit aller plus vite qu'un escargot.

Aussi bien, n'est-ce pas tant la vitesse qui est à l'origine de toutes ces collisions sanglantes que le mépris des règlements et l'insuffisance des mesures prises.

Il est un pays : l'Amérique, où les autos sont plus nombreuses qu'en France, et où, toutes proportions gardées, les accidents sont moins fréquents. Et il est, en France, une ville qui s'appelle Paris, où la circulation est intense et diverse, et où on « culbute » moins de piétons qu'à Roubaix.

Les raisons ? Elles sont simples. Chacun est à sa place : chacun est respectueux des règles établies. Le règlement n'est pas un éternel violé, comme ici, il est scrupuleusement respecté.

D'abord les agents de police donnent l'exemple. Quand ils sont placés à un carrefour dangereux, ce n'est pas pour couler des yeux défaillants à la petite bonne du second ; ils disciplinent la circulation. Ils arrêtent impitoyablement l'automobiliste le plus pressé : ils font en un mot leur devoir. Leurs chefs sont en perpétuelle étude en vue de trouver les solutions les plus judicieuses pour permettre, dans l'ordre, le maximum d'intensité. Les piétons suivent le trottoir, les voitures tiennent leur droite, les cyclistes sont prudents. Et de cette tenue générale, qui constitue l'éducation de la rue, tout le monde se félicite.

Ici, ah ! Monsieur ! Je n'irai pas jusqu'à dire que tout le monde s'en moque. Non. Mais on laisse faire. De temps en temps, quand il y a un accident grave, une certaine activité se manifeste : le lendemain calme plat.

Le piéton envahit la chaussée, les cyclistes vont sur le trottoir, les automobilistes s'y aventurent et les pylones électriques leur servent de cible ! Ils n'ont pas encore pénétré dans une pharmacie, ou au café, ou chez le droguiste pour leurs affaires ! Ne craignez rien, cela viendra, au grand dam des vitrines et des glaces. Les agents sont de si braves gens, à Roubaix !

J'exagère, me dites-vous ? Jugez. Hier matin, à onze heures dix exactement, il y avait, à l'angle de la rue Neuve et de la Grande-Place, juste en face du poste central de police, une voiture à quatre roues, attelée d'un mulet placide. Le conducteur ? Il était au café, sans doute. L'attelage, à la porte du poste central était absolument abandonné. De sorte qu'une auto, débouchant de la rue Neuve, sur la Grande-Place, devait ou culbuter l'attelage ou monter sur le trottoir, ou se jeter sur le car ! qui stationnait en face du bureau de tabac.

A la même heure, un charriot à bras, peint en gris, roues ocre rouge, était à l'angle opposé (rue del 'Hôtel-de-Ville), brancards en l'air et sans surveillance. Et une auto, dont j'ai relevé le numéro, stationnait, abandonnée de son propriétaire, en face de l'entrée principale de la Mairie ; deux autres, délaissées à hauteur de la Bourse du Commerce !

Et ce n'est qu'un tout petit coin de la ville. Tenez, termine Séraphin, on ne doit pas être étonné du nombre des accidents. Je suis surpris, et il est miraculeux qu'avec de telles pratiques il n'y en ait pas davantage !

E. B.

POUR MODERER LES EXCES DE VITESSE

Certains motocyclistes et chauffeurs d'auto exagèrent la vitesse permise. Pour leur apprendre la prudence et les rappeler au respect des règlements, une surveillance a été organisée rue de la Gare et Grande-Place que certains, dit le rapport, prennent, le soir, pour un autodrome. Et un premier coup de filet, jeté de 19 à 21 heures a permis de dresser 1 contraventions suivantes :

MM. Fauveau Georges, 38 ans, chauffeur, rue de la Vallée, 9, à Hem.

M. Vandelier, 31 ans, courtier en laines, à Tourcoing, rue Nationale, 84.

Lorthiois Roger, 25 ans, industriel à Tourcoing, 23, boulevard Gambetta.

Pollet Charles, 39 ans, industriel à Croix, chemin du Croquet.

Lebombre Robert, 19 ans, étudiant à Roubaix, rue Charles Quint, 16.

Soyez Paul, 20 ans, mécanicien à Wasquehal, rue Jean Bart, 57, qui, non content d'aller à folle allure n'avait ni permis de conduire ni récépissé de déclaration.

Lefèvre Georges, 23 ans, à Neuville en Ferrain.

UN CAMION SUR LE TROTTOIR !

Un agent du 5e arrondissement a infligé une contravention à M. Verdonck Maurice, 26 ans, marchand, boulevard de Beaurepaire 68, qui avait, sans nécessite laissé en stationnement un camion, sur le trottoir dudit boulevard.

SUCCES DE DEUX CHANTEURS DES « XL »

Nous avons appris avec un très vif plaisir que deux membres du Cercle « Les XL » avaient obtenu un grand succès au concours international de chant de Calais.

M. Allegaert, ténor de grand style, que nous avons applaudi en maintes circonstances, pour sa voix souple, généreuse et nuancée, a remporté le premier prix d'excellence toutes catégories.

M. Debrulle, baryton, s'est vu attribuer un deuxième prix d'excellence et une mention honorable en division d'honneur.

Nous adressons nos compliments à ces excellents chanteurs pour les succès remportés et au brillant cercle « Les XL ».

NOS ARTISTES AU CONCOURS DE CHANT A CALAIS

Nous apprenons avec plaisir le succès que vien de remporter à Calais au concours de chant dans la catégorie comique grime (Excellence) M. Vergueiten Edmond, plus connu sous le nom de « Verlau ». Cet artiste a obtenu le 3e prix avec mention. M. Verlau, on le sait est ler prix international de Dunkerque et 1er prix d'excellence de Roubaix.

M. Albret Pioquet s'est vu décerner le 4e prix de cette catégorie et mérite une mention spéciale pour son beau succès.

Dans la division (comique genre) M. Ringad, également de Roubaix a enlevé le deuxième prix.

Pour qui connaît l'importance du concours de Calais par le nombre et la valeur des concurrents, ce résultat est tout à fait à l'honneur et ces artistes ont droit à nos plus vives félicitations.

EXERCICE MUSICAL AU CONSERVATOIRE

Le 2e exercice musical aura lieu le samedi 6 juin à 17 heures 30, salle Pierre Destombes.

Programme. — 1re partie du trio (op 63), pour piano, violon et violoncelle de Schumann, par M. Picavet, Mlle Delporte, M. Senbant, élèves de M. Estyle.

Air des Pêcheurs de Jules Bizet : M. De-

Sonate pour piano et violon (op. 96) Beethaene, élève de M. Agnus.

thoven, Mlle Devolspelaere, Mlle Sébille, élèves de M. Estyle.

Méphisto, valse pour piano, Ligst, Mlle Bacquart, élève de Mlle Hordoir.

Havanaise pour violon, Saint-Saens M. Dupont, élève de M. Lecomte.

Toccata et finale de la Sonate en mi bémol mineur pour piano, P. Dukas, Mlle Evrard, élève de Mlle Hordoir.

Sonate pour piano et violon (op. 47), Beethoven, Mlle Bacquart, Mlle Delporte, élèves de M. Estyle.

Air d'Orphée, Gluck, Mlle Prévost, élève de M. Fontaine.

Leçons de solfège, Roger Ducasse, par les élèves du Cours supérieur, professeur : Mlle Hordoir.

Le piano d'accompagnement sera tenu par Mlle Lecomte.

MUTUELLE NADAUD

Les Commissions administratives et de Contrôle se réuniront samedi prochain, 6 juin, à 7 heures du soir, au siège, 2, boulevard de Strasbourg.

Sont également convoqués les membres fondateurs qui feront partie de la délégation qui se rendra sur la tombe de M. Achille Rousseau, avant l'Assemblée générale du 14 juin, jour du vingt-cinquième anniversaire.

La liste des sociétaires à citer à l'ordre de l'Assemblée pour services rendus à la Mutuelle Nadaud depuis sa fondation sera examinée et arrêtée.

Les Commissaires chargés de former les quatre bureaux pour le pointage des livrets seront désignés.

AMICALE DELEZENNE

Les amicalistes de l'Amicale Delezenne seront heureux d'apprendre le succès remporté au concours de Calais du 31 mai 1925, par notre camarade Albert Van Royen, membre du bureau de cette amicale.

Section comique genre : 1er prix ex-æquo ; mention honorable, concours d'honneur.

Nous lui adressons nos vives félicitations.

UNION DES MUTILES ET REFORMES

Par suite du changement d'horaire des trains, le Conseil d'Administration invite ses membres à se rendre à Douai par les trains ci-après : 6 h. 36 et 6 h. 53, en garede Roubaix.

SURVEILLEZ VOS CHIENS

Le chien de M. Veye René, 32 ans, boucher rue de la Guinguette, 73, s'étant aventuré dans la rue, sans surveillance et sans muselière, procès-verbal a été dressé à son maître.

RETRAITES OUVRIERES

Les assurés nés en mai doivent échanger leur carte annuelle avant le 15 juin, à la mairie, Bureau des Retraites ouvrières.

Les retardataires nés dans les mois précédents doivent également remplir cette formalité le plus tôt possible.

Faute de s'y conformer chaque année, les intéressés perdent leurs droits aux allocations prévues par la loi lors de la liquidation de leur pension ou en cas de décès.

AVIS ET CONVOCATIONS

HARMONIE DES ANCIENS SOLDATS FRANÇAIS ET ALLIES. — Ce soir, à 20 heures, répétition générale pour les musiciens, tambours et clairons. — A 19 h. 30, paiement des cotisations mutuelles.

CHORALE FRATERNELLE DELEZENNE. — Ce soir vendredi, à 20 heures précises, au local, répétition générale des chœurs qui seront exécutés à Tourcoing dimanche prochain 7 juin. Après la répétition, le président donnera les dernières instructions pour dimanche.

CERCLE SYMPHONIQUE DELEZENNE. — Dimanche prochain à 10 heures, réunion de tous les membres à l'école pour les dernières instructions. A 10 h. 30, réception de M. Georges Selliez, président d'honneur.

SOCIETE DES VOYAGEURS ET EMPLOYES. — *Réunion dimanche prochain 7 juin, à 11 heures* « Café du Commerce », 20, Grand'Place, Roubaix.

PEDALE ORANAISE. — L'assemblée générale a lieu samedi 6 juin à 9 h. 30. Ordre du jour très important.

Dimanche 7 juin, sortie, fêtes des Joyeux Cyclistes : rassemblement à 14 h. 15, au Club.

CANARI-CLUB ROUBAISIEN. — Réunion trimestrielle dimanche 7 juin, à 16 heures, au siège 3, rue Pasteur, Roubaix. Ordre du jour important. Réunion de la Commission à 15 h. 30.

ETAT-CIVIL

Publication. — Georges Billonez, cocher, rue du Parc, 11 et Angèle Delatre, soigneuse, rue Watt, cour Six, 21.

Naissances : Michel Descamps, rue de Maubeuge, cour Loridan, 45 ; Gérard Rotty, rue Colbert, 38 ; Daniel Dewitte, rue de l'Ouest, cour Duvillers, 9 ; Ernest Thibeau, rue Pellart, 71 ; Thérèse Bart, rue de Rome, 92 ; Fernande Delepau, rue de Maubeuge, 102 ; Pierre De Meulenaer, rue Saint-André, 1 ; Gisèle Fontaine, rue Saint-Joseph, 45 ; Jules Fermont, rue Monge, 68.

Décès : Jean-Baptiste Théry, 55 ans, rue de Bavai, 9 ; Marie Schepers, épouse Teman, 32 ans rue de Bourines, 107 ; Alexandre Segers, 44 ans, rue des Récollets, 2 ; Louis Lagneau, 75 ans, rue de Barbieux, 35 ; Louis Schrans, 61 ans, place d'Amiens, 2 ; François Picke, 72 ans, rue Saint-Jean, 52.

Exigez l'Aspirine "USINES du RHÔNE"
garantie de pureté et d'efficacité.
Votre santé en vaut la peine.
506

WATTRELOS

A L'OMBRE. — Dans la soirée d'hier, deux pochards déambulaient dans les rues de la ville. Invité par la police à plus de calme, un des deux ivrognes le prit mal et se mit à injurier et menacer l'agent, qui eut toutes les peines du monde à les amener au poste de police.

Après interrogatoire, on apprit qu'ils se nommaient De Smet Arsène, 41 ans, sans domicile fixe et Vangulick Joseph, 66 ans, demeurant à Bailleul (Belgique).

La police jugea bon de maintenir les deux lascars et de les déférer au Parquet : le premier pour infraction à un arrêté d'expulsion et ivresse ; le second pour outrages à agent et ivresse.

FREQUENTATION SCOLAIRE. — La Commission Scolaire se réunira à la Mairie, le dimanche 7 juin 1925, à 9 h. 30, pour entendre les explications des parents dont les enfants se sont absentés de l'école sans justification admise.

Les parents qui ne répondraient pas à la convocation s'exposeraient à l'application de la peine prévue par l'article 13 de la loi d u18 mars 1882.

TOUJOURS LES CHIENS. — La police a dressé contravention au sieur Auguste Remacle, demeurant rue du Virolois, 18, à Wattrelos, pour divagation de chien.

— Un chien ne portant pas de plaque d'identité et qui errait dans le quartier du Sapin-Vert, a été abattu par le service de police.

A LA GAULOISE (LE NOUVEAU DRAPEAU). — On peut admirer à la vitrine des Magasins Bienvenu frères, Grand'Place, le nouveau et magnifique drapeau de la « Gauloise », richement brodé et dont l'acquisition a été faite avec le produit d'une souscription ouverte entre toutes les dames amies de la Société. C'est là un beau geste dont nous ne pouvons que les féliciter bien sincèrement.

Le Comité de la « Gauloise » a décidé de confier la garde du vieux drapeau à l'Amicale des Anciens de la Française et de la Gauloise, auxquels il rappelle de si beaux souvenirs et nul doute qu'ils seront nombreux dimanche prochain pour l'entourer à l'occasion de sa dernière sortie.

Les adultes et les pupilles sont convoqués au local pour dimanche, à 10 h. 45 pour la remise du nouveau drapeau. Tenue pantalon blanc ou culotte blanche, sans maillot.

Les anciens de la « Française et de la « Gauloise » sont convoqués à la même heure, au siège, café Masurel.

ENFANTS DE LA LYRE. — Ce soir vendredi, à 20 h., répétition générale au local, café de la Cloche, Grand'Place.

AMICALE DES FILLES DU TOUQUET. — Il y a quelques semaines nous parlions d'une formation d'amicale des anciennes élèves de l'Ecole du Touquet. A la réunion préparatoire plus de 40 jeunes filles se présentèrent à l'Ecole, prouvant ainsi leur attachement à l'Ecole qui forma leur jeunesse.

A ce premier contact entre les anciennes élèves, on jeta les bases pour la formation de l'Amicale et l'on désigna une Commission provisoire afin d'élaborer les statuts et réglements.

La deuxième réunion aura lieu à l'Ecole des filles du Touquet, rue de Boulogne, dimanche prochain 7 juin à 11 heures précises du matin.

Ordre du jour : Formation définitive du Bureau Election d'une présidente.

FANFARE ACCORDEONISTE « L'AVENIR ». — Aujourd'hui vendredi, à 19 h. 30, répétition générale au local, café Steux, 27, rue Carnot. Les jeunes gens désireux de faire partie de la Société peuvent se faire inscrire au siège tous les jours d'ela semaine. Cours de solfège et d'instrument gratuits, à partir de maintenant, les nouveaux membres n'auront pas à payer leur costume.

ACCORDEONISTES DU LABOUREUR. — Répétition générale samedi 6 juin à 19 h. 30.

Il est rappelé à tout amateur d'accordéons qui désire faire partie de la société, que des cours de solfège sont donnés tous les mardis, à 19 h. 30 et des cours et leçons d'accordéons, les mercredis et vendredis à 19 h. 30, entièrement gratuits, s'inscrire au siège, 219, rue Carnot.

La Commission.

PAIEMENT DES SECOURS. — On paiera, 1, rue Jean-Jaurès, de 9 h. à 11 h. 30, mardi 9 juin les allocations d'assistance aux vieillards, aux familles nombreuses et d'allaitement maternel, se munir de la carte d'identité.

Lithinés du Docteur Gustin
Boisson alcaline. - Lithinée. - Délicieuse à boire aux repas.

CROIX

ETAT-CIVIL. — **Naissances** : Claude Delbecq, rue de Metz, 43 ; Paulette Cornu, rue du Nord, 95.

WASQUEHAL

ACCIDENTS DE TRAVAIL. — Chez M. Bisson, laveur de laines rue Turgot, l'homme de peine Hippolyte Noiret, 9, rue Nadaud, à Wasquehal, a fait une chute sur une brouette et s'est fait une contusion de la cuisse gauche nécessitant 12 jours de repos.

— A la Saurisserie Simon, rue Christophe-Colomb, Francine Merckx, 24 ans, 20, rue Lamartine, à Wasquehal, s'est fait une plaie profonde au pouce droit en lavant un bocal qui s'est brisé. 15 jours de repos.

— A la Raffinerie de pétrole Emile Véremme, 29 ans, manœuvre, 2, rue de la Ferme, à Flers, a reçu une caisse sur la jambe gauche au cours d'un chargement et s'est fait une plaie contuse de la jambe gauche nécessitant une incapacité de travail de 15 jours. Docteur Swynghedauw.

LE PRODUIT D'UN VOL RETROUVE. — Dans la nuit de mardi à mercredi, deux gendarmes de Roubaix avaient mis en fuite quatre voleurs qui abandonnèrent le produit de leur vol dans le quartier du Capreau. Un vol de robinets de cuivre et de tuyaux de plomb ayant été commis la nuit précédente au préjudice de M. Destombes dans le chantier Cauliez, boulevard de la Marne à Wasquehal, on croyait que ces objets appartenaient à M. Destombes. Or, les objets retrouvés à Wasquehal proviennent d'un vol identique commis au Croisé Laroche au préjudice d'un entrepreneur qui est venu réclamer son bien à la mairie de Wasquehal jeudi matin.

LA RECEPTION DES GYMNASTES. — Les gymnastes de Wasquehal, retour de Strasbourg, seront reçus à la gare de Croix-Wasquehal ce soir vendredi à 7 h. 30 où se formera le cortège qui se dirigera vers la mairie. L'administration municipale recevra les gymnastes, la Commission et M. Georges Vandewalle, le dévoué moniteur-chef de « l'Espérance ».

CHEZ LES ANCIENS COMBATTANTS. — La section des anciens combattants du Centre organise au profit de sa caisse de secours, le dimanche 7 juin, un grand concours de dés doté de 225 fr. de prix.

Les jeux auront lieu dans les établissements ci-après : Six, rue Ferrer ; Delaere, rue de Marcq ; Dydereck, rue des Villas ; Monsigny, rue Sadi-Carnot et chez Batifort, au petit Wasquehal. Les jeux seront terminés à 7 heures et le rebattage définitif aura lieu au café de la Cloche à 7 heures 30 précises.

JEU DE BOUCHON. — Dimanche 7 juin grand concours de bouchon chez Ployart, rue Kléber, 100 francs de prix.

LA RETRAITE. — A l'occasion de la ducasse de Wasquehal les établissements publics sont autorisés à rester ouverts jusqu'à deux heures du matin les nuits des 6, 7 et 8 juin.

AUX ASSURES NES EN MAI. — Les assurés de la loi des retraites ouvrières, nés en mai, sont priés d'échanger leur carte annuelle à la Mairie 1er guichet avant le 8 juin.

GRAND BAL A LA MAIRIE. — A l'occasion de la ducasse de Wasquehal, un grand bal aura lieu dans la salle des fêtes de la Mairie dimanche prochain 7 juin à 19 heures 30.

A LA FANFARE. — Les répétitions de musique de la Fanfare de Wasquehal auront lieu jusqu'à nouvel ordre dans la salle des fêtes de la mairie le samedi soir.

PREPARATION MILITAIRE. — Les cours de préparation militaire pour les jeunes gens du 2e contingent de la classe 1925 et le 1er de la classe 1926 auront lieu mardi soir à 19 h. 30 dans la salle du gymnase rue Ferrer.

AMICALE DU CAPREAU. — Dimanche 7 juin, à l'école des garçons du Capreau, le cours de solfège aura lieu de 8 à 9 heures, le cours de violon de 9 à 10 heures, la musique d'ensemble de 10 à 10 h. 30.

Le tir à la carabine aura lieu de 10 h. 30 à midi. La bibliothèque sera ouverte de 10 heures à 11 h. 30.

ETAT CIVIL. — Naissance. — Andrée Lelièvre rue de Marcq.

Publications. — Louis Marissal, pointeur à Wasquehal et Julia Degroote, brodeuse à Roubaix ; Urbain Fernould, négociant à Lille, et Raymonde Vandermarlière, s. p., à Wasquehal.

LANNOY

ASSOCIATION SPORTIVE MICHELET. — Répétition générale vendredi à 7 h. 30 ,salle de l'école Michelet. Présence indispensable.

Les membres de la commission (gymnase et clique), sont priés d'assister à la réunion qui aura lieu samedi prochain à 7 heures.

LYS

COLONIES SCOLAIRES. — Les parents des jeunes filles de 9 à 13 ans des écoles publiques qui désireraient que leur enfant prenne part à la colonie scolaire de Camiers, qui aura lieu du 25 juin au 25 septembre prochain sont invités à faire parvenir leur demande au secrétariat de la Mairie (1er guichet) ou à Madame la Directrice de l'Ecole des filles, le plus vite possible.

TIR AMICALE DE LYS. — La prime au plus beau carton de la 6e et dernière journée du Grand Concours public a été accordée à M. Bottel Maurice, de l'Amicale des Arts. Voici, d'autre part, le classement définitif du concours : 1er, MM. Périn Paul ; 2e, Malfait Henri ; 3e, Lefebvre Alphonse ; 4e, Bottel Maurice ; 5e, Lecomte César ; 6e, Leclercq Jean ; 7e, Boussemart ; 8e, Defiandre ; 9e, Trentesaux Emile ; 10e, Wils Charles ; 11e, Eck Charles ; 12e, Pochon Désiré.

Primes. — Lefebvre Alphonse, Lecomte César, Perin Paul, Defiandre, Leclercq Jean, Bottel Maurice.

La distribution des prix se fera le dimanche 7 juin, à 10 heures très précises, rue de la Mairie (café Pierre Thoye).

La Cressonnée
APÉRITIF IDÉAL

HEM

CHIFFRE D'AFFAIRES. — La taxe sur le chiffre d'affaires sera perçue samedi 6 juin, de 9 à 10 heures 30 au débit de tabac Desmet, au Petit-Lannoy.

FLERS

CONSEIL MUNICIPAL. — Réunion du conseil municipal, dimanche 7 juin à 10 heures, ordre du jour : Aprobation du compte de gestion 1924 ; Etablissement des budgets additionnels 1925 et primitif 1926.

VACCINATION ET REVACCINATION OBLIGATOIRES. — Séances les 7 et 14 juin pour la section du Breucq, de 10 h. à 12 h. à l'école des filles, rue d'Hem, pour la section du Bourg, de 11 h. à 19 h. à l'école des garçons rue de la Mairie.

TOUFFLERS

AMICALE DE TIR. — Le concours de 600 fr. a obtenu un grand succès.

Les primes de 20 francs accordées au plus beau carton de chaque journée sont attribuées à MM. Paul Périn, de Tourcoing ; Joseph Vergotte, de Lille ; Henri Malfait, de Roubaix ; Bénoni Herbaut de Lannoy ; Pierre Boussemart de Lannoy ; Maurice Bottel, de Roubaix.

Le classement général est le suivant : 1. P. Périn de Tourcoing deux 40 et quatre 39 ; 2. Henri Malfait, avec deux 40 et deux 39 ; 3. Herbaut B., un 40, un 37 ; 4. M. Bottel, sept 39 et huit 38 ; 5. Em. trentesaux, un 39 et quatre 38 ; 6. Pierre Boussemart, un 39 et deux 38 ; 7. Joseph Vergotte de Lille, un 39 et deux 37 ; 8. M. Catoen de Roubaix, avec un 39 et un 36 ; 9. M. Leclercq, avec deux 38 ; 10. M. Saelens de Lannoy, un 38 et un 36 ; 11. M. Pollet avec un 38 et un 35 ; 12. M. Nonières avec un 38 et un 34.

La distribution des prix se fera au local du stand dimanche prochain 7 juin à 11 heures.

LEERS

LE DOYEN DE LA POPULATION VIENT D'ENTRER DANS SA 102e ANNEE. — En mai 1924, nous avons eu le plaisir d'annoncer la belle manifestation faite en l'honneur de M. Yvo Danaele, qui avait atteint sa centième année.

Ses nombreux amis, qui avaient organisé les festivités sont aujourd'hui heureux de constater que le vénéré vieillard vient de finir sa 101e année et paraît encore appelé à vivre de longs jours ; il est en effet remis bien allègrement de l'indisposition qui l'a retenu plusieurs semaines au lit. Avec les beaux jours, M. Danaels reprend peu à peu des forces et pourra bientôt reprendre ses petites promenades. Espérons qu'il pourra encore faire la joie de sa famille durant de longs mois.

FETE ANNUELLE. — Le Comité des fêtes du Vert-Bois informe le public que la fête annuelle du quartier se donnera les 28 et 29 juin.

A LA JACQUELINE. — La commission de la société de tir « La Jacqueline » a l'honneur d'informer les sociétaires que le banquet annuel aura lieu le 6 juin, à 19 heures, au siège chez Jules Muylle, café du Buisson. Tous les sociétaires y sont cordialement invités.

CHIFFRE-D'AFFAIRES. — La taxe sur le chiffre d'affaires aura lieu lundi 8 juin, de 9 heures à 10 heures 30, au débit de tabac Leroy.

SAILLY

CONSEIL MUNICIPAL. — Le Conseil municipal se réunira samedi 6 juin, à 20 heures. — Ordre du jour : Avis à donner aux différentes demandes d'assistance ; Examen et vote du budget au Bureau de Bienfaisance ; Examen du compte administratif de 1924 ; Etablissement du budget additionnel de 1925; Etablissement du budget primitif de 1926.

TOURCOING

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
— Téléphone 9-85 —

Le festival des 6, 7 et 8 juin

QUARTIER DE LA CROIX ROUGE, DU VIRELOIS ET DES PIATS

Dimanche 7 et lundi 8 juin, grand festival de musique et orphéons ; grande fête populaire.

Programme. — A 7 heures, réveil en fanfare par la Clique Moderne des tambours et clairons.

A 10 heures, grande course cycliste pour débutants non licenciés (Circuit de la Croix-Rouge du Virolois et de la Gare). Itinéraire : départ de l'Alsacienne, rue de la Croix-Rouge, place de la Croix-Rouge, rue Achille Testelin, boulevard Industriel, Gare des Marchandises, rues Winocq-Chocquel, des Piats, Dugay Trouin (8 tours, 30 kilomètres). 300 francs de prix en espèces (Voir *affiche spéciale*). Inscription chez Mme Vve Léraillé, 51, rue des X Rouge ; arrivée, chez M. Albert Desmettre ; distribution des prix chez M. Lepers, rue des Piats.

A 11 h. 30, course pédestre. Itinéraire : rues du Général Drouot, de la Patente, place de la X Rouge, rues Achille Testelin, Colbert, Général Drouot (3 tours, 8 kilomètres) 3 0fr. de prix. Inscription chez M. Lescluse ; arrivée au « Petit Soldat ». Distribution des prix chez Mme Vve Vicart.

A 13 h. 30, course cycliste de lenteur : rue de Guisnes, de la rue du Collecteur à la rue Winocq Chocquel, allir et retour ; inscription au Jardin Botanique. Distribution des prix chez M Fortuné Rose.

De 14 à 18 heures, jeu de boules chez M. Lepers, rue des Piats. Nombreux prix.

A 15 heures, formation du cortège angle des rues du Moulin Fagot et de la Croix-Rouge.

A 15 h. 30, défile du cortège.

A 16 heures, grand carrousel international attelé, place du Virolois et des Piats. 500 francs de prix.

A 17 heures, démonstration cantine par la société « Les Audacieux », rue de l'Aurore, 75 fr. de prix. Distribution des prix chez M Malfait.

A 18 heures, jeu de ciseaux chez M. Louis Dhellemme, rue du Chêne Houpline, 30 (30 fr. de prix et surprise)

A 18 h. 30, jeu de dés chez M. Nolf Henri, rue du Virolois. Nombreux prix utiles.

A 18 heures, jeu de boules chez M. Delbecque, rue Jeanne d'Arc. Nombreux prix.

A 18 heures, grand jeu de 421 chez M. Albert Ballois, rue du Beau Laurier. Nombreux prix en nature.

A 19 heures, grande course à la valise. Inscription chez M. Jean Facque, place de la Croix-Rouge, 75 francs de prix.

A 19 heures, jeu de cochon chez M. Louis Legrand, place des Piats

Dimanche et lundi, chez M. Gustave «Pinte de lait », rue de la Croix-Rouge, 56, gran djeu de dés pour un superbe cochon. Rebattage le lundi de 18 heures à 19 heures.

Dimanche et lundi, chez M. Georges Vandoorne, rue de la Croix-Rouge, grand jeu de dés pour une cuisinière émaillée valeur 450 francs. Rebattage le lundi, de 19 à 20 heures.

Dimanche, de 20 à 23 heures, grand bal éclairé à Giorno, Places de la Croix-Rouge et du Virolois.

A 23 heures, grand ballet par la Section Féminine de la Croix-Rouge sur le kiosque de la place de la Croix-Rouge.

Lundi 8 juin, grand concours de pigeons sur St-Just, chez M. Macaire Dumont, rue du Chêne Houpline, 126 ; 100 fr. de prix d'honneur. Mise en paniers la veille de 16 h. à 18 h. 30 (Rayon de la Ville). — Le président d'honneur, M. Edmond Mispelaere ; vice-président d'honneur, M. Ghesquière ; président, M. E. Renard ; secrétaire, M. Sulmon ; trésorier M. Deville. Commission : MM. Rose, Dubrulle L. Legrand, J. Facque, M. Malfait, M. Delescluse, J.-B. Mozard, Dujardin, Vanoverchelde, H. Nolf, Dhellemmes.

QUARTIER DU PONT-DE-NEUVILLE

Comme les autres quartiers, celui du Pont de Neuville s'apprête à rehausser la grande fête musicale de dimanche par des jeux divers dans tous les estaminets.

Les concerts auront lieu à l'angle des rues de l'Yser et du Pont de Neuville.

Samedi soir, ouverture par une retraite aux flambeaux.

Dimanche, festival, réception des sociétés, cortège. Le soir, grand bal populaire.

Journée du lundi 8 : jeux populaires dans tout le quartier. A 22 heures, feu d'artifice tiré par M. Paul Boussemart.

MODIFICATIONS AU SERVICE DES TRAMWAYS TOURCOING-HALLUIN

A partir de ce jour, d'importantes modifications sont apportées au service des tramways Tourcoing-Halluin.

Toutes les remorques sont supprimées et sont remplacées, sur une partie du parcours et à certaines heures plus chargées, par des « Navettes » Ces voitures, qui iront jusqu'à la déviation, seront reconnaissables au H barré rouge et à la plaque portant la mention « Navette » au dessous des numéros de voitures.

Voici les heures de service de ces « Navettes » pour le semaine :

Place de Tourcoing. — Départ le matin : 5 h. 40, 6 h. 25, 6 h 55, 7 h. 10, 7 h. 40.

Midi : 11 h. 55, 12 h. 10, 12 h. 40, 12 h. 55, 13 h. 25, 13 h. 40.

Soir : 16 h. 40, 16 h. 55, 17 h. 25, 17 h. 40, 18 h. 10, 18 h. 25, 18 h. 55, 19 h. 25, 19 h. 55, 20 h. 10, 20 h. 55, 21 h. 10.

Déviation. — Départ le matin : 5 h. 59, 6 h. 14, 6 h. 44, 7 h. 14, 7 h. 29, 7 h. 59.

Midi : 12 h. 14, 12 h. 29 : 12 h. 59, 13 h. 14, 13 h. 44, 13h.59.

Soir : 16 h. 59, 17 h. 14, 17 h. 44, 17 h. 59, 18 h. 29, 18 h. 44, 19 h. 14, 19 h. 44, 20 h. 14, 20 h. 29, 21 h. 14, 21 h. 29.

Le service normal jusqu'à Halluin se continue comme par le passé.

INSTITUT COLBERT

M. Deleporte, ingénieur de la Société Anonyme des Etablissements Neu, traitera le dimanche 7 juin, à 10 h. 30, à l'Institut Colbert, 10, rue de Gand, le sujet suivant : « Le Débourrage des cardes par le vide ».

AVIS ET COMMUNICATIONS

HARMONIE MUNICIPALE. — Ce soir vendredi, à 19 h. 45 très précises, répétition générale. Communications concernant la Fête Fédérale de dimanche prochain.

ORPHEONISTES « CRICK-SICKS ». — Ce soir vendredi 5 juin, répétition générale par M. J. Duysburg. Distribution des cartes pour l'entrée du Congrès du Dimanche 7, au Théâtre Municipal.

AMICALE DES CINQ VOIES. — Réunion générale dimanche à 11 heures. Ne pas manquer, en raison des communications qui y seront données.

ETATCIVIL

NAISSANCES. — Henri Debaere, quai du Fresnoy, 8. — Maurice Legrand, rue du Fresnoy, 20. — Charles Nodessa, rue des 5 voies, 27. — Andrée Legrand, rue du Soudan, 4. — Geneviève Baptiste, rue du Brésil, 2.

PUBLICATIONS. — Charles Depriester, mouleur en fer rue du Bois 76 et Eliza Liétaer, couturière, rue du Bois 128. — Constant Desmyttere, tireur de vins rue de Wailly 40 et Jeanne Vnadenbroucke, coiffeuse, rue Tilleul, 12 bis.

DECES — Julienne Vermeersch, 31 ans, sp. Desmettre rue Nationale 122. — Amand Robbe, 64 ans cordonnier, rue de l'Espierre, 32. — Jacques Doutreluingne, 9 jours, rue de Gand, 344. — Robert Pollet 13 mois, rue des Piats ,cour Catteau, 12.

American-Park
LILLE, Nouveau Boulevard (près de l'Octroi)
SAMEDI 6 JUIN
OUVERTURE
DÉBUT de DEEN
dans le Cycle de la Mort
l'exercice sportif le plus périlleux de l'époque. Boucle plusieurs fois le looping en motocyclette dans une roue 210 kilomètres à l'heure.
DIMANCHE 7 JUIN
Matinée à 2 heures 30
Grande Fête de Bienfaisance
au profit de L'ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DES PAUVRES HONTEUX
sous la présidence de M. le Préfet du Nord et de M. le Maire de Lille
avec le concours de plusieurs sociétés musicales
Entrée du Parc : 1 Franc

NEUVILLE-EN-FERRAIN

Trop de zèle, Monsieur le curé !

Depuis la défaite des réactionnaires aux élections municipales, notre bon curé est inconsolable et il passe son dépit d'une façon assez piquante. Voyez plutôt :

Il y a huit jours, un couple de mariés se présente devant lui avec les deux familles pour la cérémonie religieuse. Quelle ne fut pas la surprise des asistants quand ils virent le curé qui, jetant les bras au ciel, se mit à vociférer contre le marié et ses invités. La cause d'une telle colère ? Simplement parce que la mariée portait dans le lieu saint une tenue qui n'était pas du goût du bon prêtre, elle et celles qui les suivaient avaient, d'après lui, les bras trop nus. Il refusa donc de les marier, les invitant à aller se vêtir « plus décemment ».

Samedi dernier et lundi, ce ministre trop scrupuleux sur le chapitre du vêtement recommença cette comédie plusieurs fois. Quelques invités étrangers au village qui étaient venus assister au mariage d'une de leurs parents, durent même prêter à de soi-disantes nudités, un vêtement pour s'abriter contre la colère du chaste curé.

Et maintenant, une petite question :

Est-ce que M. le curé se montre aussi rigoureux pour les grandes dames patronesses de Neuville qui, pourtant, ne craignent pas de se montrer devant lui dans d'audacieux décolletés ?

Y aurait-il deux poids et deux mesures dans la religion catholique ?

En tout cas, espérons que M. le curé de Neuville-en-Ferrain cessera au plus tôt cette ridicule comédie. Nous le lui conseillons s'il ne veut pas voir se détourner de lui les rares paroissiens qui lui restent.

AMICALE LAIQUE. — La réunion générale aura lieu le samedi 6 juin à 19 h. 30 précises. Elle invite tous les amicalistes à y assister en vue de prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer le succès de la fête projetée Ordre du jour : Fête laïque du 5 juillet.

ETAT-CIVIL. — **Naissances** : Jean Catteau, carrière de la Pipe, 40.

Décès : Rosalie Pollet, 56 ans, rue du Berquier, 26.

RONCQ

LES FUNERAILLES DE M. GASTON DELESPAUT

Jeudi, à 9 h. 30 ont eu lieu au milieu d'une très nombreuse assistance